

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 80 kr. Nyitlér sora 20 kr.

KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDARÉSZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

A szabadelvűpárt.

Arad, január 6.

(—s) A most előállott kormányválságnak nem elvi, hanem csak személyi okai voltak. Es azért mi elejétől kezdve, különösen még azért is, mert felséges királyunk alkotmányos érzületét és bölcsességét jól ismerjük, bizonyosak voltunk abban, amit a válságnak eddigi stádiuma immár kétségtelenül igazol, hogy e válságból csak személyi, nem pedig elvi változások fognak a kibontakozás felé vezetni.

A megoldásnak ugyan még a személyi oldala sincs eldöntve, amennyiben ez óráig senki sem tudhatja, hogy a király kit fog a kabinetalakítással megbízni, vajjon Széll Kálmánt, báró Bánffy Dezsőt vagy gróf Khuen-Héderváry Károlyt vagy mást, de a megoldásnak tárgyi oldala napról-napra hatalmasabb körvonalokban domborodik ki. A király Ő Felsége az új miniszterelnök személyét csakis azon férfiak sorából választja, kik a két legsarkalatosabb politikai elvnek, melyek egyúttal államiságunknak létfeltételeit képezik, t. i. az 1867-iki közjogi alapnak és a liberális egyházpolitikának kipróbált és őszinte hívei, s akik kormányalakítási feladatuk sikeres megvalósítását csakis a szabadelvűpárt kebelében keresik.

Már pedig ez a két alapelv az, melyeknek sértetlensége mint legfőbb momentum jó figyelembe a válság megoldásánál. Az állandóságot és a haladást ezek képezik állami életünkben, az előbbihez fűződik eddigi fejlődésünk és mai állásunk

sikere, az utóbbihoz pedig jövőnk haladásunk biztosítéka.

A mostani kormányválság megint élesen és határozottan fölszínre vetette annak a megdönthetlenségét, hogy egyedül a szabadelvű pártban vannak meg a közjogi állandóságnak és a szabadelvű haladásnak a valódi garanciái, melyeknek e párt annyiszor adta komoly jeleit s most is tüntető módon tanusította azokat.

De bár mi föltétlenül bizunk abban, hogy a szabadelvű párt, mely eddig megvédte a közjogi alapot és diadalra vitte a liberális ügyet, ezután is önjerejéből meg fogja állani helyét, mindazonáltal a fuzió gondolatától, melyet a válság fölszínre vetett, éppen nem irtózunk, mert ez által is csak a szabadelvű párt és annak elvei fokozódó megszilárdulása volna elérve. Igen természetes, hogy ez csak abban az esetben éretnek el, ha a szabadelvű párttal egyesülő elemek e párt programját őszintén s teljesen magukévá teszik.

A fuziónak lehetősége legaktuálisabb a külpolitikára nézve, a kiket most már csakugyan semmi elvi különbség sem választ el a szabadelvű pártnak jelenlegi legközelebbi programjától, a mennyiben a vallásszabadság és a zsidó vallás reczpcziója Szapáry Gyula grófnak, a frakció vezérének, programját képezte.

Aponyi pártját pedig tulajdonképpen szintén nem elvi különbség különíti el a szabadelvű párttól, hanem csak a mondva csinált u. n. nemzeti aspirációk, melyeket a nemzeti pártvezér akkor eszelt ki,

mikor látta, hogy valósággal nincs elvi különbség közte és a szabadelvű párt között. Ezeknek a tized rangú jelentőséggel bíró kérdéseknek az elejtését az ország közvéleménye nemcsak szemrehányás nélkül, de sőt szívesen elnézné a nemzeti pártnak és vezérének és pedig annál is inkább, mert a jövőnek nagy feladata, a közigazgatás államosítása szempontjából nagyon kívánatos volna a közjogi alapon álló pártok tömörülése, amire azonban mindaddig nincs kilátás, míg a közjogi alapon álló ellenzék a közérdek helyett önző hatalmi célok elérésére törekszik és személyi tekintetek által vezérelteti magát.

A kormányválság.

— Legujabbak. —

A helyzet világosodott, ha nem is lehet még azt mondani, hogy tisztult.

A szabadelvű pártban a közhangulat újszólván egészen Héderváry-Khuen gr. horvátországi bán javára fordult, aminek nyomai már tegnap észlelhetők voltak.

A hangulat átváltozását főképpen Tisza Kálmán magatartásának tulajdonítják, aki tegnap óta vesz részt a tanácskozásokban s nem zárkózott el a tényektől, amelyek más kibontakozást szinte meg sem engednek. Tisza Kálmán véleménye, most is, mint már annyiszor, döntő erővel bír a pártban, ahol vannak ugyan még némi aggodalmak, de a horvátországi bán egyenes programnyilatkozatai ezeket, — úgy hiszik, — teljesen el fogják oszlatni.

Ugy hiszik egyébként, hogy az új kabinet megalakulásával a Szapáry-töredék is

Az „Aradi Közlöny” tárczája.

Látomány.

Bolygó tűzként lebegsz előttem,
Te láthatatlan látomány,
Sugárzó fénye életemnek
Tar ifjuságom alkonyán.

Midőn az éj magába mélyed,
S nyitott szemekkel álmodom,
Egy áhitott lény árnya virraszt
Zsivajjal terhelt álmanom.

Egy szellem-árny, amely lehével
Tavaszt teremti a tél alól,
Egy szellem-árny, mely két kezével
Vigyázva, lágyan átkarol.

Aztán lezárja csókkal ajkam,
Mely reszketőn sug egy nevet,
S a sűrű éjbe — úgy ahogy jött —
Nesz nélkül, loppal ellebeg.

Utána mennék, hajh! hiába,
Sötétbe ful a látomány,
Akárcsak életem virága
Tar ifjuságom alkonyán.

Hrabovszky Lajos.

Aimée és Yvette.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

— Irta: Szemery Emil. —

Páris, december végén.

Az igaz mulatozás saisonjáról kívánok szíves engedelmeikkel elmondani egyet-mást; azaz nem is annyira a saisonról, mint annak hőseiről és ezek nagyszámu, közbe-közbe elegáns, de mindenkor lelkesült közönségéről.

Talán épen most egy éve, hogy képzeletben végig vezettem Önöket a mulató Párison s hogy akkor szívesen eljöttek velem, most egész bátran élek vissza e szivességükkel. A séta szép lesz és nem is hosszú, s mindazok kikkel találkozunk, új mulatságos alakok, jókedvűek, humorosak, s ha akad közöttük a ki talán rosszabbul énekel, ne méltóztassanak megijedni! Daluk Önökhöz nem hangzik el.

Sétánk megkezdése előtt bocsánatot kell kérnem, hogy többet ígértem annál, amit adhatok. Mert lehetetlen, hogy ne találkozzunk két ösmerőssel is, akiket elkerülnünk végre nincs semmi ok. Aimée Louesard az egyik, a kis Aimée, ő volt a Ba-Ta-Clan-ban tavaly a hősnő; s az ma is. Mert mi sem változott. Ugyanoly kedves mint volt tavaly, szép is, úde is még az arca, s ha a közönség még ma is tapsol neki, lelke rajta. Egyébként pe-

dig még nagyobb művész, mint volt most egy éve, dalait újjakkal fel nem cserélte, csak azokat éneklé melyeket azelőtt énekel.

Paulus a Ba-Ta-Clan igazgatója az Aimét Kolumbusa pedig egyre boldog. Mert esténként megtelnek a páholyok, s mikor ez a fürge kis lányka megjelenik a színpadon, sűrű zajos taps fogadja az egész vonalon. Aztán énekel. Még mindig az et puis? . . . járja nála ez a csintalan és befejezés nélküli nőt, s mely divatban van Párisban az ő első fellépése óta.

Az et puis . . . befejezése nyilvánosan még mindig nem ismeretes, lehetséges, hogy tudja az illető, a ki együtt szokott kikocsikázni a kis Aimével a Bois de Boulogneba, elegáns fogaton naponta. A rue Lebonban egyébként most már két háza van a kis énekesnőnek; mind a kettőben ő lakik. De biztos, hogy lesz még több is, talán száz is, feltéve, hogy a kis Aimée megmarad divatba s nem jő ki abból soha.

Pedig megeshetik . . . A másik ösmerőstünkkel, a kit láttak is, hallottak is, a kit egyhamar Önök nem felejtenek el, a kinek sikere minálunk majd nem fölért a Duseével, ah! már megesett. Belőle egy értékes erekllye, vagy ha úgy tetszik, egy tehetséges váza lett. A petit cochon megnőtt, hazulról megszökött, s mialatt utána szaladt Yvette, a publikuma hálátlan lett. Nem felejtette el ugyan még

haladéktalanul vissza fog térni a szabadelvű pártba, sőt némelyek azt is akarják tudni — írja a „Pesti Hirlap“ — hogy a Hédervár-kabinet bemutatása után az Apponyi-ták belépésére is remény van úgy, hogy a 67-es alapon álló pártok egyesülése a kormányválság befejezése után ténynyé lehet, ami az új kabinetnek nagy állandóságot biztosítana. Ezek azonban ma még nem érnek többet pusztán föltevéséknél; a melyek a helyzetet nem érintik.

A szabadelvű párt kebelében jóformán mint bevezett ténynyel számolnak immár avval, hogy az új kabinet alakítására gróf Khuen-Hédervár fog megbízatást nyerni.

Ha kelleltenül is, de belenyugszik ebbe a párt tagjainak azon része is, mely eleinte ugyancsak idegenkedett ettől a kombinációtól. Ennek a belenyugvásnak föltételét azonban az egyházpolitikai program változtatlan főntartása képezi, a mire nézve gróf Khuen-Hédervárnak a párt több kiváló tagja előtt tett nyilatkozatai semmi kétséget nem hagynak fenn.

Nem csekély mértékben hozzájárult a párt tagjainak megnyugtatásához az a körülmény is, hogy remélhető, miként a gr. Khuen-Hédervár által alakítandó kabinet teljes mértékben birni fogja a korona bizalmát s épen ezért legalább fölfelé erősen fog állani.

Hogy milyen lesz a pozíciója lefelé, az jórészt a kabinet tagjainak megválasztásától fog függeni, a mire nézve gr. Khuen-Hédervár szándékait ma még egyáltalán nem ismerik a párt kebelében.

A gróf különben tegnap este is hosszabb ideig időzött a szabadelvű körben s beható eszmecsere folytatótt W e k e r l e miniszterelnökkel, R a d ó Kálmánnal, O s e r n á t o n y Lajossal s a párt több más tagjával.

Az öreg „Presse“-nek jelentik Budapestről: A hangulat körülbelül ugyanaz, mint eddig volt. Mintha a helyzet még nem tisztázódott volna, de azért a szabadelvű párt vezetői jól tudják, hogy mit akarnak! B á n f f y-kormányt akarnak, a mely folytatná a W e k e r l e-kormány programjának megvalósítását. A „Presse“ szerint a Khuen-Hédervár-féle jobb esélyek csak egyes pártmanővernek vehetők, a melynek föladata, hogy a jövőt „megmentse“. K á l l a y nevére csupán azért emlegetik, hogy a szabadelvű párt apró frondeurjeit megijessék és kezessé tegyék. Ugy látszik, hogy két-kategóriás esély van, mely a szabadelvű pártban minden fejelemtelensé-

get megszüntet: új választások és fuzió.

A csatornázási bizottság szives figyelmébe.

Arad, január 5.

Mint Arad város polgára, természetesen a legnagyobb érdeklődéssel kísérem a városunkra nézve kétségtelenül nagy horderejű csatornázási mű létesítését és miután szakember vagyok, magától értetődleg a kivitel módzatait részleteiben is kellő figyelemben részesítem.

Ez utóbbi tekintetben azonban sajnálattal méltó tapasztalatokat tettem, olyanokat, melyek alkalmasak egy felől a létesítendő mű pénzürtékét sok-sok ezer forinttal devalváltni és így Arad városát nagy összeggel direkt megkárosítani, másfelől a mű használhatóságát és tartósságát egészen is kérdésessé tenni.

Kötelességet vélek tehát teljesíteni, ha azon alkalomból, amidőn a vállalkozó cég 126,000 frtról szóló kereseti kimutatásának kiutalványozása van tárgyalás alatt, tapasztalataimra figyelmeztetem a város törvényhatósági bizottságát, és első sorban a csatornázási bizottságot. Miután nincs szerencsém sem az egyik, sem a másiknak tagja lenni, kénytelen vagyok ez uton mondani el tapasztalataimat, előre is kijelentve, hogy mindazért, amit elmondandó vagyok, helyt állok és azok valódiságát bármely szakértő előtt beigazolni kész vagyok.

A csatornázási szerződés értelmében a vállalkozók által bemutatott térkép-tervek és költségvetés a szerződés kiegészítő részét képezik. Kétségtelen, hogy a költségvetés autoritativ magyarázatát képező árelemzés — akár „hozzáfűzetett“ a szerződéshez akár nem — a költségvetés lényeges alkatrészét képezi és zeinórmértékül kell hogy szolgáljon a munkák minőség és mennyiség tekintetében elbírálásánál. Ezeket előre bocsátva tapasztalataimat a vállalkozók árelemzésével fogom szembeállítani.

A szerződés 4-ik pontja értelmében „a mű úgy egészben, mint legkisebb részleteiben is a legjobb anyagok felhasználásával és műszaki tekintetben tökéletes éskifogástalannul teljesített munkákkal létesítendő“; a 7-ik pont szerint „az esetre, ha a vállalat bármely részében az előirányzott munkánál a vállalkozók kevesebbet

teljesítenek, az egységes vagy az átlagos árak szerint való levonásnak van helye.“

A kőanyagokékre vonatkozólag, melyeknek tulnyomó része már le is fektetett és melyek a vállalatnak bizonyíthatólag franko Aradra szállítva, törésmentesen, folyómeterenkint 1 frt 43 krba, tehát széthordva maximo calculo 1 frt 50 krba kerülnek, a vállalkozók kapnak árelemzés szerint: a) 3 frt 25 krt, b) szállításért 37 krt, c) kiselejtezés címén 27 krt, összesen 3 frt 89 krt, vagyis 17830 folyó méter után 69,358 frtot, tehát ezen egy tételnél 42,613 frttal többet, mint a mennyibe nekik ezen tétel került.

Ezen óriási árkülömbözet indokolásul a lehető legjobb, sőt a hazai gyártmányokat minőség tekintetében felülmúló anyag alkalmazása contemplantatott, és még ebből is 10 százalék selejtezés vétetett számításba. Ezzel szemben tapasztaltam, miszerint az anyag nemcsak nem elsőrendű, de messze mögötte áll a hazai Zsolnay-féle legjobb minőségű gyártmánynak, és csak úgy felel meg a kikötött kitűnő minőségnek, ha legalább is fele kiselejteztetik. — Azonban mi sem selejteztetett ki, hanem lerakatott úgy, a mint megérkezett. Az okozott kár tehát ezen egy tételnél az összes csömmennyiséget alapul véve 42613 frt.

E helyütt félreértések kikerülése végett megjegyzem, hogy a különbözeti nagy összegből egy krajczár sem esik „felügyelet és polgári nyereség“ rovatába, mert ezen címre az árelemzés szerint folyómeterenként külön 1 frt 66 kr, vagyis ezen tételnél összesen 29597 frt esik; nem is szólva azon legalább is sajátos — bizonyosan csak ominozus tévedésen alapuló — körülményről, hogy a költségvetés 18. pontja alatt ugyancsak felügyelet, ellenőrzés stb. címén az összes munkák után újból 70758 frt 16 kr jár a vállalkozóknak.

Az árelemzés szerint a vállalkozók kapnak „aláfalazás“-ért folyómeterenként 42 krt, vagyis az egész csömmennyiség után 7488 frtot. Meggyőződtem ezzel szemben arról, hogy a vállalkozók egyetlenegy téglányi aláfalazást nem létesítettek. Ennélfogva a szerződés 7. pontja értelmében ezen 7488 frtnyi munkakevesebbet járandóságukból szintén feltétlenül levonható.

A költségvetés 4 pontjában 133 drb. beszálló akna ára darabonként 240 frt 17 krban állapított meg. A szerződéshez fűzött tervekben ki kell tennie, hogy ezen aknák egy

teljesen, de lehetetlen, hogy a kisasszony, a ki, mint tudni méltóztatnak, a vén Sarpey protegáltja, az új csillagokkal kiállja a heves konkurrencziát. S ha ki is állja; a vesztés ő leszen.

A harc már meg is indult, a melynek folyamán, higgyék meg, nagy kár igazán, a csatarend nagyban megváltozott. Yvette Guilbert a küzdelem közepett . . . hogy is mondják a politikusok? ah! meg van: frontot, vagyis: elvet változtatott. Fehér ruháját sárgával cserélte fel, derekát sárga öv helyett, most fehér díszíti.

— S a fekete keztyű? — kérdik Önök. No az megmaradt. De mostanság már koptott, kissé, és piszkosnál is piszkosabb.

S a petit cochon? A szép Menilmontant? A chanson des quatre étudiants? A közönség soká dudolta, de végre is meguntta.

Yvette most egész más genret énekel. — Szomorú a szive, szomorú ő maga is, a dala is, a publikuma is. — A sok szomorúságban csak a Scala direktora vidám, mert közönsége Yvettenek nagyon sok maradt ám. És ezek még nagyon szivesen veszik a Magasin du Printemps egykori elársonatójének dalát. Pedig nagyon, nagyon szomorúak ezek, bár érdekesekek elég érdekesekek.

Yvette mint nagymama énekel, vörös hajára olyan fodrot tesz fel, a milyent a nagymamak viselnek, kevés kivétellel. Az illuzió

teljes. Ha nem a Scala szinpadán, de az életén látnák így Yvettet, egy ellen tartok tizenegyed, hogy igazi nagymamának mondanák. Vagy tán az is? Meg lehet, én nem állítom, de az bizonyos, hogy Yvette nagymamának így csodálatos, aranyos. S mily szépen énekel! Szinte olyan impressziót tesz, hogy a saison babéra ismét az övé lesz.

Mint nagymama Beranger régi híres dalait énekl, illetőleg a zene ütemeit kíséri mély, meglepő hangjával. S a hogy dalát bevezzi, a közönség tapsol, tombol elragadtatással és ezt mindaddig cselekszi, míg Yvette, a ki rendkívül jó leány, a híres Beranger dalt meg nem ismétli. A hatás most még nagyobb. Ugy tetszik, hogy a Scala közönsége agyonlekesedi magát és mivel a közönség mindegyik tagja telvér párisi, tapsol neki mindaddig, míg nem hallja ismét az Yvette szép szerelmes szavát.

— Ezek szerint a cochon hősnője nem járta le magát? — szeretnék kérdeni Önök.

En válaszolok. Mélyen megtört szívvel jelentem, hogy e pillanatban a lelkesedéssel én is együtt lelkesültem s Önöknek rossz Cziczerojuk valék. Félmult időben mondom ezt, mert Yvette még ott áll a szinpadon, jelenése még nem ért véget, csak a Beranger nóta az, a melyet mára befejezett. Most más chansonba kezd a nagy művésznő, nem tudom hallották-e már, a czime: „Les vieux messieurs.“

Az öreg urakat gunyolja benne sok ambícióval, de kis sikerrel. A téma nem Yvettnak való, a refrenje: „les vieux messieurs“, nagyon jó, de maga a dal tárgya téves és nehézkes. Es Yvette Guilbert, a ki mindig az élet igaz oldját használta fel dalaiban, most nem rettenik a hazugságtól vissza és el akarja velünk hitetni, hogy az öreg urak nem tudnak, az öreg uraknak nem szabad szeretni . . .

Olvasóim között nem tudom vannak-e öreg urak, de ha vannak, kérem tiltakozzanak. A magam részéről tiltakoztam az Önök nevében, és mikor Yvettel beszéltem, meg is mondtam neki, hogy ő alaposan téved.

— Megengedem, hogy Párisban ez így legyen, de minálunk Pesten, az öreg urak igenis szeretnek, sőt talán . . .

A boldogság sugárzott vissza Yvette arcán! Aztán ő folytatta:

— Tudom magam is, hogy az említett dallal hibázom, de látja édes jó barátom, nekem, aki tul vagyok minden nagy sikeremen, ilyen expedienshez kell fordulnom, ha újabb sikerem óhajtom. Szemesnek áll a világ, fület fülért . . . de hiszen ön megért. Fület vágok én is, levágott fülemért, én is folytatom a küzdelmet a létért. Fiatál csodálóm elcsábíták mások: ez az én fülem, én másoktól öreg csodálókát csábítok: ez az Aimeék füle. No mondja igazam van-e? Félni csak az fél tö-

beton falazatból, e mellett alkalmazott izoláló réteg és ezen belől egy sor keramit burkolatból állanak. Ezzel szemben az eddig létesített összes aknák puztán betonfalazatból állanak. A kétféle létesítmény közötti árkülömbözet legalább 80 frtra tehető darabonként, a mi 133 drb után 10640 frtot tesz ki, mely összeg mint munka kevesebbet a már idézett szerződés szakasz szerint vállalkozók járandóságából levonható.

A költségvetés 8. tétele szerint 3600 folyóméter különféle átmérőjű vas nyomó cső kerül lefektetésre. Hogy ezek közül olyan példát ragadjak ki, melyre vonatkozólag pozitív adataim vannak, a 250 mm. átmérőjű cső folyóméterenkénti súlya az árelemzés szerint 92 kilogram. Ezzel szemben a tényleg lerakott ilyen átmérőjű csövek súlya folyóméterenként csak 77 kgr, a súly és ennél fogva az árkülömbőség 16.8 %. A többi különféle átmérőjű csöveknél súlypróbáról tudomásom nincsen, de hogy e különbség mindvégig ugyanezen arányu, abból következtetem, hogy tudomásom szerint az összes csövek a Magyarorszában szokásos normale szerint szállítottak. Miután pedig vállalkozók az összes csatorna nyomócsövekért 78248 frtot kapnak, miből 16380 frt fektetés, földmunka, felügyelet és polgári nyereségre számítandó, marad a csövek ára tisztán 61868 frt, minek 16.8 %-a 10,088 frt mely összeg mint teljesítmény kevesebbet szintén levonásba helyezhető.

Fentiek szerint kétségtelen, hogy a vállalkozók a munkálatokat a műszaki követelményeket ki nem elégítő módon teljesítik, és így a szerződés 17. pontja szerint a város jogositva van azon „szakértő bizottságot” megalakítani, mely hivatva lesz végérvényesen dönteni a felett, vajjon a vállalkozók által teljesített munkálatok megfelelnek-e a műszaki követelményeknek, vagy nem, és ebből folyólag az eredményhez képest azok vagy egyáltalán nem, vagy csak a megfelelő árlévonásokkal fogadhatók el.

Sine ira et studio egyszerűen jeleztem tapasztalataimat, melyek, hogy a valóságnak megfelelők, a t. csatornázási bizottság által szakszerűen könnyen megállapítható. Azért szólaltam fel most, mert mennél előbb hozzuk tisztába vállalkozókkal szemben ezen kérdéseket, annál inkább remélhető, hogy a későbbi létesítményekben differenciák felmerülnei nem fognak.

REISINGER SÁNDOR,
mérnök.

Városi közügyek.

Folytatolagos sorrendje

az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága részéről 1895. évi január hó 9-én délután 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak.

24. Balázs József volt közbizományos felügyelő özvegyének kérvénye kegydíj iránt.

25. A tanács jelentése az aradi pénzügyigazgatóság által 1894. évi december hóban elő és leirt állami adók után elő és leirandó községi adó tárgyában.

26. Az aradi kereskedelmi testület kérvénye az aradvárosi kereskedelmi akadémia 1893/4 évi tandíjalapjából fennmaradt többletnek kitulványozása iránt.

27. A tanács jelentése Ursits Lipót által emelt új épület községi adómentessége tárgyában.

28. A tiszti ügyesség jelentése Tóth Mátyás, Kohn Samu, Strangár Józsa, Kovács István, Györi István, Hegedűs Sámuel és Virágos Gergelyel a várostól haszonbérbe vett föld bérlete iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában.

29. A nm. m. kir. belügyminiszterium intézkvénye az 1895. évi költségvetés jóváhagyása tárgyában.

30. A nagym. m. kir. kereskedelemügyi miniszterium intézkvénye a fa- és fémipari szakiskola felépítése tárgyában.

Arad, 1895. január 5.

Kiadta:

INSTITUTORIS KÁLMÁN,
főjegyző.

IDŐJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 órakor 760.0 milliméter, délután 2 órakor 748.8 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 1.0; délután 2 órakor C° + 3.6. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor DK. 6. délután 2 órakor DK. 5. Felhőzet: reggel borult, délután borult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

Szöbeliség az adóügyekben.

— A pénzügyminiszter legújabb rendelete. —

A m. kir. pénzügyminiszter egy újabb rendeletével némi változásokat hoz be az adózás terén. Hogy mily eredménye lesz e rendeletnek, a gyakorlat fogja megmutatni; de az alapelv, mely abban le van fektetve, azt hisszük, általános helyesléssel találkozik.

Eddig ugyanis minden panaszt, sérelmet csak kérvény útján lehetett elintézni, még pedig a pénzügyigazgatóság közbejöttével. Sokan vagy nem tudták az eljárásnak a módoszatait, vagy mások éppen azért, mert tudták, inkább elszenveték a sérelmeket, mintsem a hivatalos apparatus különféle retortáin keresztül kivárják ügyük eldőlését.

Miért? Azért, mert vagyona kamatain, akár lovakat futtathat a St.-Oueni akadályversenyeken s egyik lovával Derbyt is nyerhet az Auteuili gyepen. Es nincs kizárva, hogy ha lova megnyeri az utóbbi nagy futást, Yvette Párisban elérheti a másodvirágást.

De meg kell élni! En kívánom neki, sőt azt is, hogy tartsa meg hangját, ha teheti. — De egy feltétel alatt: ha elárulja, hogy a Derbyben melyik lovának lesz a legtöbb esélye. Es ezt megfogadjuk.

Vagy nem, még sem. En a magam részéről nem kockáztatok nagy nyereséget fejében bizonytalanra. Végre is ha Yvette küzd, küzdhetek én is a létért...

Es ugy sejtem az Aimée tipjét fogadni okosabb, mert hát a szép kisasszony Yvette-nél sokkal divatosabb. — Itt Párisban pedig semmi sem lehetetlen. Es ha ő egy omnibusz lovat fogad az nyerheti meg a sok frankos díjat.

Et puis...? Semmi. Zola Vandeuves grófjai nagy számban vannak itt és vigan élnek... De mivel Onök most fáradtak, ezekről, szives engedelmeikkel, közelébb meslések.

A miniszter mostani rendelete a szöbeliséget hozza be az adóügyekbe.

E szerint minden községben évenként egyszer a pénzügyigazgatóság egyik főtisztviselője megjelenik, s a lakosság közül bárki közvetlen szóbelileg előadhatja panaszát, sérelmeit. A tisztviselő megjelenésének határnapját jó előre közhírré teszik minden községben.

Az illető tisztviselő nyomban a helyszínen intézkedik a panasz tárgyában s a végzést azonnal kézbesítik az illetőnek. A panaszos fél, ha nincs megelégedve a végzéssel, az ellen felelbezzhet; de a felelbezés nem a pénzügyigazgatósághoz, hanem közvetlen a közigazgatási bizottság elé kerül döntés végett.

A miniszter rendeletében arra nézve nem látunk sehol felvilágosítást, hogy a midőn valamelyik adózó sérelmére nézve bizonyos idő van kitézve a felelbezés beadhatására, bevárható-e akkor a szóbeli felszólamlás ideje, vagy a felelbezést rendes időben be kell adni. Mindenesetre ez a kérdés tisztázásra vár.

IDŐJÓSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

Január 6. —

Szeles. — Hó. — Fagy.

HIREK.

Január 6. Vasárnap. Róm. kath. naptár: Vízkereszt. — Protestáns naptár: Vízkereszt. — Izraelita naptár: Bójt. — Görög-keleti naptár (december 25.): Nagykarácsony. — A nap két 7 óra 49 perckor, nyugszik 4 óra 28 perckor.

Január 7. Hétfő. Róm. kath. naptár: Rajmund. — Protestáns naptár: Bálint. — Görög-keleti naptár (december 26.): Egyiptom. men. — A nap két 7 óra 49 perckor, nyugszik 4 óra 24 perckor.

Szabadságharosi emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan. Kölcsey-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Január 7. Az aradi és temesmegyei gazdák értekezlete Mezőhegyesen.

Január 8. Aradváros köztörvényhatósági bizottságának rendes havi közgyűlése délután 4 órakor.

Január 12. Waggongyári munkások táncszünetje (Waggongyári vendéglő).

Január 12. Menyecske-bál Schór Albert vendéglőjében.

Január 14. Aradmegye első évnegvedes közgyűlése.

Január 16. Aradmegye és Aradváros közigazgatásbizottságának ülése délelőtt 9, illetve délután 4 órakor.

Január 20. Az aradi könyvtárművelő táncszünetje a „Fehér kereszt” szálloda nagytermében.

Február 2. Iparosfjak bálja (Iparosház.)

Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1894. évi október hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felé érkezik:	
Nagyvárad reggel	5.18	Vv. Osabárdi reggel	8.10
Brcokig d. u.	5.56	Nagyvárad este	8.42
Győronat reggel	8.20	Személyvonat reggel	8.10
Személyvonat d. e.	11.30	Személyvonat d. u.	8.55
Személyvonat este	9.46	Győronat este	8.55
Érdely felé:		Érdely felé:	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinről reggel	7.—
Soborsin d. u.	2.30	Győronat d. e.	8.10
Személyvonat d. u.	4.30	Személyvonat d. u.	11.—
Győronat este	7.05	Személyvonat este	8.55
Temesvár felé:		Temesvár felé:	
Vegyesvonat reggel	6.20	Személyvonat d. e.	10.43
Vegyesvonat d. e.	11.35	Vegyesvonat d. u.	8.44
Személyvonat d. u.	5.—	Vegyesvonat este	10.55
Szeged felé:		Szeged felé:	
Személyvonat reggel	5.—	Személyvonat reggel	8.50
Személyvonat d. e.	9.—	Személyvonat este	8.45
Vegyesvonat d. u.	4.30	Személyvonat este	10.—
Győr felé:		Győr felé:	
Személyvonat reggel	6.40	Személyvonat reggel	8.—
Személyvonat d. u.	5.23	Személyvonat este	8.50
Vegyesvonat d. u.	12.30	Vegyesvonat d. e.	11.43

— Vízkereszt napját tili ma a róm. kath. egyház. A minoriták aradi templomában tegnap délután 3 órakor tartották meg a szokásos visszentalést. Ma reggel 8 órakor Zárkóv y Bonifác, fél 10 órakor F a i x Benedek mondja az ünnepi predikációt, a délelőtt 10 órai nagy misén J á n o s s y Demjén dr. rendfőnök ocelebrál.

— A vármegyék tisztviselői személyzete jelentékenyen szaporodni fog es év fo-

lünk, akit szidunk, s csak az óhajt kegyünkbe jutni akit régalmazunk.

Ekként töltik meg a Scalát esténként az öreg urak, mialatt a „cochon” csodálói, például az Olympiában mulatnak.

Mindemhez csak annyit vagyok bátor megjegyezni, hogy Yvette Guilbert, a híres énekesnő, akinek oly sok elismeréssel adóztak Budapesten, most az Avenue des Villiersen lakik. Ott bérelt magának szép palotát és al-bérletbe adta ki azt a három szobát, amely rue Portalis-i lakását képezte. Ime egy újabb különbség Franciaország miniszterelnökei és a mulató Páris hősei között. Ezek miniszterségük idején, amazok szereplésük legvégén bírnak bérbe palotát...

Es azonban mesém két hösnőjén mit sem változtat. Itt Párisban előbb-utóbb mindent megunnak. Yvette még ma, a kis Aiméet holnap. Mert valamint a csók sem ér semmit, ha tiltva nincs, azonképen a Paris qui s'amuse-nek sem ér semmit az olyan csillag, a mely nem közkinca. A legnagyobb fenomenél elég itt egy kis oppozíció, és beáll a reakció, amely viszi azt messze, messze; oda, a honnan előbükükt, a Bon Marché, Magasin du Printemps, s a Louvreba.

De van kivétel, s Yvette szerencsére az. Őt nem érheti már veszedelem, kis hajója révbe ért.

lyamán, tekintettel azon körülményre, hogy az eddigi személyzet a vármegyék nagy részénél a közigazgatás helyes és gyors intézésének biztosítására elégtelennek bizonyult. Mintán pedig a vármegyék nagy részében adózási viszonyok nem engedik meg e czélból újabb pótladó kivetését, néhol meg az ily czélra igénybevett gyámpénztári tartalékalapok is meglehetősen kimerültek, a vármegyék állami javadalmaszásának fölemelésével fognak fedeztetni a közigazgatás érdekében szervezendő új állásokkal járó költségek, valamint a dologi kiadások emelkedése folytán mutatkozó többletek is.

— A tegnapi olvadás. Ugyancsak furcsa telet kaptunk az idén. Először nagyon későn köszöntött be, másodszor rövid pár nap alatt annyi havat hozott, amennyi elég lett volna két hónapra is, most meg engedett a fagyból, s pazar luc-pocot teremtett szerte. Az éjjel még fagyott kissé, később azonban langyos déli szél kezdett fújni, ami felette leszállította a hideget. Reggel már havas eső hullott alá, s ez feloldotta az aszfaltot s járdák kemény burkait. Az ereszek is megcsordultak, s lepotyantották széleikről a kupos jégcsapokat s az ott megrekedt havat. A Maros is nő az olvadás következtében, úgy, hogy ha az idő nem változik meg, komolyabb áradástól kell tartani. A zsilipeket a mérnöki hivatal felülvizsgálta, s használati állapotba helyezte. — Hiszünk azonban, hogy az idő, már csak a korcsolyasport hívei érdekében is — meg fogja becsúlni magát.

— Ő-hítűek karácsonya. Gör. kel. román és szerb polgártársaink ma ünneplik karácsony első napját. Az aradi román székesegyházban tegnap volt az éjtéli mise, ma és holnap d. e. 10 órakor pedig fényes ünnepi istentisztelet lesznek, a melyeken Metián János püspök, Boksa Mózsa esperes-plébános és Hamse Agoston protosynczel miséznek. A helybeli szerb templomban ma reggel 5-órákor és d. e. 10 órakor, ugyancsak holnap d. e. 10 órakor Jevrits György esperes mondja az ünnepi misét. Boldog ünnepeket kívánunk ünneplő polgártársainknak!

— A pénzügyi tisztviselők kedvezőtlen előmeneteli viszonyainak némi javítása czéljából méltányosnak, az illető állományok megfelelő kieséshelyét szemponyjából pedig szükségesnek véli a pénzügyminiszter, hogy a tizedik fizetési osztályba sorozott pénzügyi fogalmazók létszáma ötvenkét állással apasztassék és viszont a kilencedik fizetési osztályba sorozott pénzügyi segédítők létszáma ötvenöt állással szaporíttassék. Az apasztással szemben a segédítőknek czélba vett három állás-többlet az ungvári új pénzügyigazgatóság föllállításában találja egyik indokát.

— Az aradi ereklyemúzeum látogatóira vonatkozólag érdekes statisztikát vettünk Tóth Ferencz múzeumfelügyelőtől. Az ő adatai szerint 1893-ban vagyis a megnyitás első évében 6970 látogatója volt a múzeumnak, 1894-ben már 8167. A folyó évi január hó 1-ig összesen 15,136. A legelső látogató gr. Károlyi Tiborné volt. A nevesebb vendégek közül, kik a múzeumban eddig megfordultak, felemlítendők;

Özv. Damjanich Jánosné, Csernovits Lara, László Zelma, Aulich Gizella, Bois Jean (Páris), Lévy Henrik, a múzeum védnöke, Hubert Andor, Zoltán Elek, Jankó Lajos tábornokok, Bábólay, Spielberger, Surányi ezredesek, Laube, Merly, Halász, Radlovits alezredesek, gr. Béli Ferencné, Miss Carola Fosseck (Kalifornia,) Waldapfel Emil (Hamburg), ifj. Zemplényi Sándor (Róma), Catelet (Páris), Brassay Samuel dr., Mikár Zsigmond, Weinberger M. (Szarajevó), Weszt Manó (Morvaország), Bernhard Colm (Szófia,) Mariette Karszkó (Páris), csikassentkirályi Gróbe Ferencz (Alexandria), Kossuth Ferencz, Rainer Frigyes (Hamburg) stb.

— Benczedy József aradi pénzügyigazgatósági szorgalmas fogalmazót a miniszter

pénzügyi segédtitkárrá nevezte ki. A jól megérdemelt előléptetés a derék fogalmazót tizenöt évi szolgálat után érte.

— A járványos betegségek. A napokban irtuk meg, hogy az új év a járványos betegségek dolgában elég jól köszöntött be, s már is meg kell kezdenünk a szomorú statisztikát. Az új évben előfordult Aradon tizennégy kanyaró, s három difteritisz-betegedés, a melyek közül azonban szerencsére egy sem végződött halállal.

— Egyház-tanácsülés. Az aradi ág. hitv. ev. egyház ma déli-10 órakor egyház-tanácsi (presbiteriális) gyűlést tart. Tárnya e gyűlésnek: számvizsgáló bizottság kiküldése, az adókető bizottság javaslata és munkálatainak bemutatása, az esperesség szétesztására kiküldött bizottság jegyzőkönyvének tárgyalása.

— Katonai utóállítás volt tegnap az aradi várban. Az utóállításra elővezettek két aradi illetőségű hadkötelest, kiknek azonban csak egyike vált be.

— A vonatok késnek. Szinte csodálatos. Mikor a nagy hóesések napirenden voltak, minden vonat rendszeresen érkezett be, s most, mikor olvadásnak indult, minden vonat késik. Talán éppen az erős olvadás okozza, hogy a menetrendet betartani nem lehet. A tegnapi délelőtti s az esti budapesti vonat egy-egy órai késéssel érkezett meg az aradi pályaházba.

— Övönöi kinevezés. A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Hunyady Szidónia okleveles kisedővönőt a gyoroki állami kisedővónóhoz kisedővönővé nevezte ki.

— Elbocsátás a honvédség kötelékéből. Halmaszán János és Jäger Sebestyén 8-ik honvédszerepbeli tartalékos tisztek a honvédség kötelékéből elbocsáttattak.

— Rendelet a kézi gyógytárakról. A belügyminiszter a kézi gyógytárak ügyében érdekes rendeletet bocsájtott ki. Olyan községekben, ahol patika nincsen, az alispán engedélyt adhat az orvosnak kézi-gyógytárakra, azonban ha időközben gyógytárat állítanak fel, a jog nyomban megszűnik.

— Elfogott cigányok. Sárközi Pistának tíz tagból álló cigánykaravánját tegnap a csendőrség eitogta Ligeten. A cigányok azon gyanu alatt állanak, hogy ők követték el Borosjenő környékén az utóbbi időben előfordult számos ló- és marhalopást. Ez okból eltoloncolták őket Borosjenőre.

— Az öröm. Dél felé vén már. Lazasan folyik a munka. Ekkor lép be az ajtón:

— Tekintetes ur! A szomszédban lakó kövér asszony cselédje vagyok.

— Hát mi jót hozott?

— Újságot hoztam.

— Halljuk.

De már ezt nem állhatta meg vigyorgás nélkül a hűséges szolga?

— Tegnap az asszonyom megcsuszott a járdán és kitorpte a lábát. Irják bele az újságba — had örüljön neki.

— Szerencsétlenség egy építkezésnél. Kassáról írják, hogy a külsőtanyai felső leányiskola építésénél nagy szerencsétlenség történt. A munkások a mint létrán adogatták egymásnak a téglákat, az hirtelen kettétört s a rajta állott munkások lezuhantak. Többben oly súlyosan sérültek meg, hogy életbenmaradásukhoz nincs remény. Borovszky József és fia, Eperjesi Mihály és Fatula Károly lezuhant munkások élet és halál között lebegnek.

— Minden eshetőségre készen. Edes Milcsi, akar-e a feleségem lenni?

— De kedves Jenő, ily váratlan kérdés. Legalább egy kis időt engedjen.

— Mennyit édesem?

— Csak a mamát akarom behívni, a szomszéd szobában vár.

— A szerelem halottja. Megható esetről ad hírt békés-csabai levelezőnk: Luck Mariska, csernádi fiatal leánykával is megesezt az az ócska história, mint már annyi elődjével, hogy a füle hegyéig beleszeretett a falu első legényébe, Kis Jánosba. Hogy pedig romantikusabb színe legyen az ifjú pár szerelmének, a szülők gátat tettek közük, nem en-

gedték, hogy egymáséi legyenek. De hát a szerelem nagy, s így történt, hogy az egyik elmúlt estén Mariska is átlépte a szomszéd kerítést, hogy a kertek alján várakozzék ideáljára. A sötétben egy közelgő alak körvonala láta:

— Te vagy az Jani? szólott a szerelem édes hangján.

— Igen én vagyok: felelt egy zordon hang, a Mariska papájának a hangja. Aztán négyen rárohantak és száját betömve hazahurcolták, otthon közrefogták a talu vénasszonyai, kik világtörténeti példákkal illusztrált ékesnyelvű erkölcsnemesítő beszédet intéztek hozzá, a mi annyira meghatotta a jámbor kis leányzót, hogy szegyenében fölakasztotta magát. Mire észrevették, meghalt.

— A Pasteur-intézetből. A Pasteur-intézetben december 15-től január 1-ig 63 új beteget vettek föl, elbocsátottak pedig 45-öt. Az intézet megnyitása óta kezelték 3621 embert, ezek közül elbocsátottak 3581-et. Az intézetbe most 41 beteg van, közöttük Cservenkáról 4. A napi oltások száma 40—45. Az említett cservenkaikat még november 18-án marta meg egy veszett kutya. A gondatlan emberek azonban fel sem vették a dolgot, míg egyik társukon a veszettség a napokban kitört, s borzasztó kínok között meghalt. A négy ember erre most feljött az intézetbe, hogy kezeltesse magát.

— Orosz parasztek babonásága. Két év előtt elkövetett büntetést ítélt a napokban kényszermunkára hat orosz parasztot a kazáni kerületi törvényszék. A nehéz büntetéssel sújtott emberek az 1892-ik évi éhínséges esztendőben „hogy Isten haragját elfordítsák” vidékéről, emberáldozatot hoztak. . . Vlnában elfogtak egy vidékzerte ósmert rablót és elevenen eltemették.

— Repülő asztalterítő. Egy kis parázs pletykára vásott Papp Lászlóné foga. At is futott a szomszédok lánjához diskurálni. A sok beszéd közben szemel egy kiváló szépen himzett asztalterítőn akadtak meg, melyet nagyon megkívánt. Egy meghatott pillanatban a közelébe is jutott, aztán azzal együtt hazatért. A leány a ki a hiányt észrevette, jelentést tett a kapitányságnál. A rendőrség éppen akkor fogta el Papp Lászlónét, amidőn az asztalterítőt a zálogházba vitte. A nő beismeri tettét, s azzal védekezik, hogy midőn lopott, csak — tréfált.

— A tél áldozatai. Sopronból írják, hogy tegnap éjjel rettenetes hóvihar dult a város fölött. A kemény időjárásnak áldozatul esett Spánraft napszámos, akit holtra fagyva hozott be a rendőrség. V. Rogoz községből írják, hogy ott végtelen nyomorúságban él Karczos Anna férjével és négy gyermekével. A rogozi állomásfőnök könyörült meg rajtuk és velük küldötte szét az érkező táviratokat. Tegnap Karczos Annát Robogányba menesztette. Utközben utolérte egy rettenetes hóvihar. Az asszony eltévedt a rengeteg hómezőn s ott találták meg reggel összefagyva, meghalva. — Horgosról jelentik, hogy a szabadkai országot mellett a hóban egy megfagyott embert találtak, kiben dr. Demider Imre szabadkai ügyvéd kocsisát ismerték fel.

— Gyilkossági merénylet a vonaton. Véres bűneset történt tegnapelőtt a Saragossából Madridba robogó vonaton. Ezen utazott Robles gyalogsági kapitány, a ki az ut egy része alatt magányosan ült egy kupéban, mignem az egyik állomáson egy gyanus külsejű ember szállt be hozzá. Alig indult el a vonat, az ismeretlen kést rántott és megrohanta a kapitányt. A két férfi között iszonyu küzdelem támadt. A merénylő minden erejét megfeszítette, hogy a kapitányt leszurhassa, míg ez óriási erővel védte magát. A nagy dulakodásban nekiestek az ajtónak, ez kinyílt és mindketten nekiestek a sebesen haladó vonatról. A támadó, mintán kábultságából kissé felocsudott, fölkel és elsielt, míg a kapitány eszméletlen állapotban, összevagdalt testtel fekvé maradt estig a mikor egy arra haladó vonat vezetője észrevette és felvette a vonatra. A merénylőt a rendőrségnek már néhány óra mulva sikerült letartóztatni egy többször megbüntetett veszélyes gonosztevő személyében.

— 5 nap, 8 óra, 38 másodperc alatt Amerikába. Nemsokára nem a repülőgépekről, csak a mi nehézkes gözhajóinkról van szó, csak egy rövid kirándulásra fog összeröpdörögni az a még nemrégiben is oly óriási utazásnak tar-

tott ut Amerikába. Két új Cunard gőzös vetekszik most azon, hogy melyik teszi meg rövidebb idő alatt az utat. A vetélkedő ikorgőzösök a „Campania” és a „Lucania”. Tavaly bocsátották őket vízre s ma már ők az Óceán legbüszkébb s leggyorsabb hattyúi. A „Campania” tavaly július 17-én Queenstownból Newyorkba 5 nap 9 óra, 29 perc alatt tette meg az utat s ezzel a „Lucaniát”, 3 óra 18 perc alatt győzte le. A „Campania” győzelme nem hagyta nyugodni a testvérhajót s augusztus 31-én 5 nap 8 óra s 38 percznyi futás után érkezett meg Newyorkból Queenstown révébe a Laudy Hookba. Mi volt ehhez Columbus gályája, mely 60 napon keresztül vergődött el Amerikába? S micsoda lélekerő kellett ehhez, hogy ilyen utra vállalkozzék valaki!

— Lidércz tolvaj. Ezt úgy kell érteni, hogy Militár Márta fel-felüti a fejét Aradon, akár a lidérczfény, s meg ismét eltűnik. Tavaly Fűrészin Lipótnéhoz állott szolgálatba, s onnan mindjárt első napon elemelt egy ötös bankót. Akkoriban keresték, de a tolvajné — eltűnt. Tegnap ismét megjelent a látóhatáron, s Széles Róza két aranygyűrűjét súlyosztotta el, annak viszonzásul, hogy az nem hagyta megfagyni. A gyűrűket zálogba vágta, s a pénzért szeszt akart vásárolni, midőn elcsípték. Tettét beismerte, s nem szabadkozik, hogy — tlni fog. Pedig fiatal korában nem igen ült, a kólóban, meg a kopogásban.

— A muzeumkörül merénylet áldozata: id. Cséry Lajos, már teljesen veszélyen kívül van. Az éjszakát csöndes álomban töltötte és tegnap vizsgálták meg a sebet, hogy az eddig ki nem vett golyó hollétét fölfedezék. Dániel Ernő országgyűlési képviselő neje, Cséry leánya azért nem jelenhetett meg rögtön a merénylet után az atyja betegágyánál, mert a karácsonyi szüneteket a fiával a nagy-gáji birtokán töltötte és a midőn sürgöny útján Budapestre szólította a férje — nem említve természetesen atyja betegségének okát — azonnal utra kelt ugyan, de a hófúvások miatt kénytelen volt Temesvárott időzni. — Csak utközben értesült a rémes esetről. Dániel Ernőnek tegnap reggel érkezett Budapestre és azóta folyton ápolja édes atyját. Kurcz Károlyt tegnap délután temették el a kerepes-uti temető halottasházából. A holttestet még tegnapelőtt kiszállították a törvényszéki orvostani intézetből a temetőbe, s egyszerű fakoporsóban ravatalra helyezték. A koporsóra több koszorút tettek Kurcz hozzátartozói. A temetés fél 3 órára volt kitűzve, de már jóval az idő előtt nagyobb közönség gyűlt egybe, mely azonban a rokonságból s az ismerősökből telt ki. A koporsónál állt megtörve Kuroznak özvegy édesanyja, Kuroz Györgyné, mellette leányai Kurcz Sarolta és Irma valamint fia, György, mindannyian talpig gyászban. A bejelentést a ferencvárosi plébánia egyik segédlelkésze végezte. A „Miatyánk” elhangzása után a koporsót feltették a kétfogatu gyászkocsira, mire megindult a menet a kőbányai új temető felé. Szürkült már az idő, a mikor a koporsót leeresztették a sírba, s elhantolták.

— A gőzgépezők és kazánfűtők aradi vizsgáló bizottságánál a folyó évi január havi vizsgálatok 12-én fognak megtartatni. Jelentkezni lehet 11-én déli 12 óráig az aradmegyei állam építészeti hivatalnál főut 7. sz. első emelet.

— Pályázatok. Az oklándi járásbírósnál aljegyzői áll. 2 hét alatt. A n.-szabeni adóhivatalnál gyakornok jelölti áll. 14 nap alatt. A nagyváradai pénzügyigazgatóságnál 2 fogalmazó-gyakornoki áll. 3 hét alatt. A duna-vecsei járásbírósnál III. oszt. hivatalsszolgái áll. 4 hét alatt.

A t. hirdető közönség figyelmébe.

Előfizetőink száma az utolsó időben, főleg az új évben oly nagy mérvben szaporodott, hogy a kiadóhivatal indítatva érezte magát a hirdetési árakat a megjelenő lappéldányok számárányában felelelni.

Egyszeri hirdetésnél ezután petit-soronként 10 krt, következő közzétételeknél 8 krt számít a kiadóhivatal.

Évi hirdetés megállapodás szerint.

**Az „Aradi Közlöny”
kiadóhivatala.**

III. Kimutatás

az ujévi üdvözléseknek az árvaházalap javára való megváltásáról.

A os. és kir. várpapancsnok-ság 15-ik sz. ivén: Az aradi helyőrség tisztikara 26 frt.

A kir. főgymnázium igazgató-ságának 17-ik sz. ivén: Himpfner Béla 1 frt, Kövesdi Ignác 1 frt, Körmendi József 1 frt, Telmányi Emil 1 frt, Fehér Alfréd 1 frt, Haslinger Ferencz 1 frt.

Az állami főreáliskola igazgató-ságának 18-ik sz. ivén: Dr. Hidegh Kálmán 1 frt, Pesny Gyula 1 frt, Székely Salamon 1 frt, Nesnera Aladár 1 frt, Boros Vida 1 frt, Fényes Dezső 1 frt.

Az aradi polg. takarékpénztár 21-ik sz. ivén: Pless Mór 2 frt.

Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester 1-ső sz. ivén folytatólag: Ozv. Hudetz Ferenczné 2 frt, Hanacek Lujza 1 frt.

Az ipar és népbank 10-ik sz. ivén: Hirschl Zsigmond 1 frt, Varjassy József 1 frt, Ring Lajos 1 frt, Reicher Ferencz 1 frt, dr. Rosenberg Miksa 1 frt, Böhm Adolf 1 frt, dr. Páris Lajos 2 frt, Kristyóry János 1 frt, Révész Nándor 1 frt.

Az aradi keresk. akadémia igazgató-ságának 20-ik sz. ivén: Abrai Lajos 1 frt, Varga Imre 1 frt, Kabdebó Lajos 1 frt, dr. Schmidt Sándor 1 frt, Somogyi Gyula 1 frt.

EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(*) A „Kölcsey Dalkör” t. hó 13-án azaz jövő vasárnap délután 3 órakor a dalkör helyiségében rendezési közgyűlést tartja, melyre a t. tag urak ezennel meghivatnak. Tárgysorozat: Evi jelentés, 2. Számadás megvizsgálása, 3. Tisztújítás, 4. Indítványok. Az elnökség.

(*) Az aradi daleylet évi rendezési közgyűlése ma délután 2 és fél órakor fog a város-háza emeleti kistermében megtartatni, melyre az egylet tiszteletbeli, pártoló és működő tagjait tisztelettel meghívja az elnökség. A közgyűlés tárgyai: 1. Titkár évi jelentése, 2. Evi számadás megvizsgálása, 3. Tisztviselők és választmányi tagok megválasztása, 4. Költségvetés megállapítása, 5. Számvizsgáló bizottság kiküldése, 6. Netáni indítványok.

(*) Az első aradi betegsegélyező és temetőkezeli egylet elnöksége ma vasárnap délután 5 órakor iródja helyiségben (Szabadságtér 11. szám, I. emelet) választmányi ülést tart, mely alkalommal új tagok is felvételnek. Az elnökség.

MULATSÁGOK.

Fehér nyakkendőm.

— Saison morfondirosa. —

Mikor én először veszek fehér, béli nyakkendőt, a természet megtudja, hogy beköszöntött a tél. Ekkor kezdődik a nagy hideg s esik az első hó. Bocsássák meg nekem azok, a kiknek nincs fájuk, hogy a telet ma szabadítottam rajuk.

Nem tehetek róla, kötelességemet teljesítem. Néhány hónap múlva a szegényekre derül az enyhe kikelet, a mikor virágdizsbe öltözködik a föld és a jóságos nap fölöslegessé teszi a meleg ruha viselést. De nem lehetnek el nélkülém azok, kik selyemfüggöny mögött, gázkandalló mellett a témaszina szümmögése mellett várják a farsangi kikeletet, a téli virágok fakadását, mikor fagyos a levegő, csikorgó a hó és síma, kékes a jégpálya. Kár volna a tél virágait feláldozni a fahiánynak, mert szépek, mert mámorítók, mert becsesebbek a kert virágainál, melyek csak arra valók, hogy a babos illuzion toilette-et kiegészítsék. Mámoros örömmel üdvözlöm a parkett-rózsákat, a jég-liliomokat, a hangverseny-százszorszépeket, kik levétlen fekete prém felöltőket, tarka virágszineben pompáznak s örömteli muzikaszó mellett jókedvűen, bizalommal simulnak karjaimba.

Nem elbizakodottság, nem elvakultság, de tény, hogy a tél csak az én fehér nyakravalómra vár, hogy valósággal beböszöntsön. Benső kényeszerőség hajt ilyenkor, hogy öltök frakkot akkor is, ha sehova sem készülök s ime, mire az utcza-

ra érek, fel kell tűrnöm a kabátom gallérját, szinte szikrázik a levegőben a hideg, majd sűrű rajban ereszkednek le a hópihé s fehér szönyeggel vonják be az utamat. Üdvözlök, kedves jegyeztes hópihé. Kipirul az arcom, amint alattam ropog, roppan a vastagodó hóréteg. Most már megindulhat a téli vigadozás, rejtett otthonunkból, hétköznapi sötét színeikből kikelhetnek a bálvirágok s a vigadó síma parkettján szóhatik csábos lánczaikat egy-egy fekete frakkos, fehér nyakkendő, száraz kóró körül.

S a kik fáztok, a miért én fehér nyakravalót öltök, szegény emberek, ne vádoljatok önzéssel. Teljes önzetlenséggel öltök én frakkot. En a téllal megörvendeztetem a fiatal leányokat s azt a néhány ifjút, a kik nem kopaszodtak még meg. De én már nyakig homlok vagyok, fogaimat sora plombiroztam s dermedt lábaimnak a lassu is gyors. A tél nagy örömeiből nekem ugyszolván csak a provízió jut, soványka kis perczent, éppen ágensnek való. Belekeveredem a tarka, vigadó sokaságba s csak annyi örömem van, a mennyit a látás nyújt. De érdemes ezért is fehér csokrot kötni az állam alá. Ugy tapasztalom ilyenkor, hogy huszonhét éves korában az ember még sem öregedett meg egészen, hogy a fiatal leánysemek fiatalos kaczerésséggel s tánczrahívóan akadnak még meg rajtam. S ilyenkor neki hevülve, én is virtuosnak érzem magam, mint az apám, ha nagymammal beállna a négyesbe. Istenem, még is csak jó ha az ember fiatal.

S nem utolsó öröm az, a tánczteremből betévedni egy forrópárás, füstös kávéházba. Levetem a kabátomat s benézek a tükörbe. Milyen nagyszerű fiu vagyok én, a nyakravalóm ferdén áll, az ingem gyűrött, a gallérom puha. Mintha csak duhajkodtam volna. A világért sem igazítanám meg a fehér csokrot. Hadd viseljem érdemetlenül a jó kedv érdemrendjeképen. S mint az obsitos baka, a ki a kiállítás éremmel a mellén, beszél a száz csatáról, melyekben kiküzdötte magának, mindaddig, a mig maga is hisz meséjében, ez a félrecsuszott fehér csokor is lassankint elhitei velem, hogy duhajkodtam. Sőt macskajaj is kél bennem, a szelidebb fajtájából, a magasságnak csöndes, jóleső érzése, mikor az elmék kőrödzen megjutja a látottakat, halottakat. Keríngő-ritmusok csendülnek a fülembé, szép leányalakok röpülnek el mellettem. Olyan jó volna átka-rolni őket s röpülni velök, mint Lensu Faustja a tánczosnőjével, ki a zsebongó sokaságból, messzire, messzire, vadon erdő közepébe, vagy . . . Erzem, hogy a vér forrón pezseg bennem s öregségemből tulságosan, messzire ragad az ifju fantázia.

Szürcsöld föl a teádat öreg fiu s ne hallgass a nyakravalódra. Az egész csak fikció. A nyakravalód nem csinálja a telet, nem nyitja meg a bálakat, csak téged mámorít. Haza mégy, leteszed s másnap már zakkóban és écharpeos nyakravalóval lépsz ki az utcára, egy szegény, szürke filiszter, kinek vaskos csipőtalpa alatt csikorog a hó s a ki náthát kap a hidegtől . . .

(=) Az aradi tornaegyesület által tervezett tánczvizsgálat rendező bizottsága ma d. u. 3 órakor a Wittmann (ezelőtt Vas) féle kávéház különhelyiségében értekezletet tart, melyre a bizottság tiszteit tagjai ezennel meghivatnak. Ezen rendezőbizottságnak a napokban közölt névsorából dr. Salacz Béla, Salacz Dezső és Nikolits Géza r. bizottsági tag urak nevei tévedésből kimaradtak, mir ezennel pótlólag helyre igazítunk. Aradon, 1895. január 6. A rendező bizottság elnöksége.

(=) Könyvnyomdászok mulatsága. Az aradi könyvnyomdászok a farsang folyamán sikerültnek igérkező tánczmulatságot rendeznek a „Fehér kereszt” nagytermében. A rendezőség már nagyban működik a mulatság érdekében és a meghívókat is szétküldte. A meghívók szövegét itt adjuk: Meghívó. 1895. január hó 20-án a „Fehér kereszt” nagytermében az aradi könyvnyomdászok önképző-örökös saját könyvtára javára tartják a tánczvizsgálatot rendez. Belépti-

jegy előre váltva: családjegy 1 frt 60 kr., személyjegy 80 kr., a pénztárnál családjegy 2 frt, személyjegy 1 frt. Karzat 40 kr. Jegyek előre válthatók az összes nyomdáknak. Kezdeté este pont 8 órakor — Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hirlapilag nyugtáztatnak.

(=) Az aradi waggonyári munkások dal-köre január hó 12-én, a waggonyári vendéglő disztermében, a cs. és kir. 33. gyalogezred teljes zenekara és egy orgányzenekar közreműködése mellett hangversenyyel egybekötött zártkörű táncvizalmat rendez. Belépti-díj: előreváltott személyjegy 80 kr., családjegy 1 frt 50 kr., a pénztárnál személyjegy 1 frt, családjegy 1 frt 80 kr. Jegyek előre válthatók K e p p i c h Zs. gyorsajtonyomdájában, a waggonyári vendéglő bérlojénél és a rendező bizottságnál.

(=) Az aradi iparos ifjak önképző- és betegsegélyző-egylete betegsegély alap javára február hó 2-án az iparosház disztermében zártkörű táncvizalmat rendez. Belépti-díj: személyjegy 1 frt, családjegy 2 frt. Előre váltott személyjegy 80 kr., családjegy 1 frt 60 kr. Jegyek előre válthatók a rendezőbizottságnál. Az egylet tagjai 60 kros kedvezményben részesülnek. Pénztárnyitás 7 órakor. Kezdeté 8 órakor.

(=) Családias összejövétel. Aradon mostanában igen sok családias összejövételt, batyubálat rendeznek. Jólehet minden feszesség és szigorú etikett számizve van e mulatságokról, a hölgyek még sem tehetik meg, hogy kimenő használatra szánt toilletben jelenjenek meg ismerőseiknél. Ezt már a ház urnöje iránt tartozó tisztelet is megtiltja. A sokat emlegetett, ugynevezett „diszparát-derekak“-nak most van tehát keletjük igazán, amelyek tulajdonosnőjüknek a legegyszerűbb alj mellett is szokatlan, változatos eleganciát kölcsönöznek. A fiatal asszonyok leginkább a fekete moirre- vagy szatin aljat kapták fel, míg a fiatal hölgyek bengalineból, surahból, szatin merveilleux plisséből, accordonból készült aljakat viselnek. Az alj egyszerűsége mellett természetesen a derek izlése megválasztása okozza a legfőbb gondot. Hölgyeink a nyáron oly közkedveltségnek örvendett mousseline de soiet újból rehabilitálták, amelyhez taffetas-doubluret használnak. Az idej divat természetesen a derek is rendkívül bőre szabta, puffos ujjakkal és az elmaradhatatlan empiementnal. Ha a mousseline-d-soie nem is az egyedüli, de ez idő szerint e téren mindenesetre uralkodó szövet.

SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

A színház műsora:

Január 6. (Vasárnap) Délután: Két árva, színmű. Este: A székelykatonák, népszínmű.

Január 7. (Hétfő) A székelykatonák asszony-sága, színmű.

Ifjabb Fromont és Idősb Risler.

D a u d e t Alfons régi, de még most is hatásos színművét adták tegnap este majdnem telt ház előtt.

Ez alkalommal volt alkalmunk B e n e d e k Gyulát másodszer láthatni, mely második szereplése — kimondjuk mindjárt az elején — sehogysem sikerült. Ugyanaz a magas vett hang tette rideggé a tegnap esti szereplést, mely már az első alkalommal is kellemtelenül hatott. Azt a nagy szerelmet, mely képes egy régi özéget összedönteni, nem láttuk az ő Fromontjában. Mozdulatai, ha nem is kezdetlegeseek, de legalább is szegletesek, [szűken kimértek voltak.

Risler szerepe jó közben volt Gál Gyulánál. Fokozatosan emelkedett szerepében. Elsőben a szerelem, aztán a sejtés, majd a tudás, végül a becsületes özégtárs egyenként és együttesen kitűnően érvényesült játékában.

A n g y a l l i k a nagyon szép Sidonie volt és dicséretes hatással játszott a színmű legcsunyább szerepét. Bár nem szeretjük látni az intrikát a színpadon sem, mégis meg kellett alakítását tapasztalnunk.

A kisebb szerepekben különösen K a c z é r Nina finom játékával, F o r i s s k a c z a g t a t ó szavalataival, R ó n a s z é k i örökös veszekedéseivel hatottak.

Planus Zsigmondot, a becsületes pénztárnokot B a l a s s a korrekt alakításban mutat-ta be.

Az előadás kissé soká tartott, a mennyiben negyed tizenegyre ért véget.

* Fenyvesi Emil, a tőlünk eltávozott kiváló bonvivant első felléptéről így ír egyik budapesti újság: F e n y v e s i Emil, a nemzeti színház legutóbb szerződötett tagja, aki ma este foglalta el új állomását, oly kitűnően játsza a „Dolovai nábob“ Tarján Gidáját, hogy bátran európai körutra indulhatna vele. Ehhez képest természetes, hogy mai debut-jének eklatáns sikere volt. De amint vannak költők, akiknek csak egyetlen egyszép versük van, vannak színészek is, akik egész életükben csak egy szerepet játszanak jól: vajjon nem tartozik-e Fenyvesi is ezek közé? Tavaszai vendégszereplése alkalmával az volt az impresszió, hogy nem; ámbar akkor, (ha jól emlékszünk, a „Váljunk el“ Des Prunelles-jét adta) a második estéje már nem volt oly sikerült, mint intrádája. Mindamellett akkor is azt a hatást tette, hogy intelligens, sok biztonsággal játszó, ügyes színész, aki főképp izlésével válik ki a vele egy sorban küzdők közül. Hangjának és kiejtésének apró fogyatkozásait nem találjuk aggasztóknak; ezek egy részét meg fogja szokni a közönség, más részétől pedig Fenyvesi, aki fiatal ember, még megszabadulhat. Minden esetre érdeklődéssel várjuk további fellépéseit; s egyelőre csak üdvözöljük, mint oly képességet, akitől ez idő-szerint sokat vár az egész nemzeti színház.

* Párisi mesék. Mai számunkban S z o m o r y Dezsőtől, a „Nemzet“ belső dolgozótársától közlünk egy ügyes tárczát, mutatványul közelebb megjelenő „Párisi mesék“ című kötetéből. A kötet 1895. január végén fog megjelenni az Országos irodalmi Részvény-társaság kiadásában. Előfizetési ára: 2 korona, mely a szerző nevére a Nemzet szerkesztőségébe (Ferenciek-tere 3. sz.) küldendő.

TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Harapós sógor. F a u r Nikolaj arad-gáji lakos sógorában volt Z s i g a Nikolaj ugyan-csak arad-gáji lakossal. Ők csak megfértek szép csendesben ebbe a békeséges viszonyban, hanem a feleségeik nem szenvedhették egymást. Mi természetesebb, hogy feleségeik haragos indulatján ők is felbuzdultak úgy annyira, hogy lassan-lassan valóságos harci állapot állott be közöttük. Tegnap a törvényszék elé került már egy ügyök. Faur Nikolaj ugyanis egy verekedés alkalmával Zsiga Nikolaj ujján súlyos sebet ejtett a fogaival. A törvényszék 14 napi börtöure ítélte a harapós sógort.

§ Lopta a fát. F i l i m o n Pável pleskuczai napszámot rajta kapta az erdőcsész, a mikor a község erdejéből lopta a fát. Kemény szavakkal dorgálni kezdte, de rosszul járt, mert Filimon Pável fejszét emelt ellene és kezén meg is sebezte. A tegnap tartott vég-tárgyaláson, miután úgy a község, valamint az erdőcsész elállott a panasztól, a törvényszék hatóság elleni erőszak miatt elítélte Filimon Pávelt 8 napi fogházra.

TÁVIRATOK.

A király Budapesten.

Budapest, január 5. (Saj. tud. táv.) A „Bud. Tud.“ jelenti Bécsből: O felsége a király holnap reggel érkezik Budapestre. Mindennemű fogadtatást köszönettel mellőzni kért. Ekkorára már Héderváry elkészül tárgyalásaival és a helyzet megoldására nézve megteheti ő felségének a végleges propositciókat.

Héderváry megbízása.

Budapest, január 5. (Saj. tud. táv.) A politikai körökben már teljes bizonyossággal veszik K h u e n - H é d e r v á r y gr. horvát bán miniszterelnökségét. A dolgok illetén fejlődése teljesen igazolja a horvát bán fogadtatása után küldött táviratunkat, a melyben a kétségtelen jelekből kontsatáltuk, hogy a király a horvát bánt bizza meg kabinetalakítással. Következtettük ezt abból, hogy a király a horvát bánt, a ki zászlós és aranygyapjas vitéz, utóljára fogadta. Fogadtatása után pedig azonnal elutazott Bécsbe, időt és módot

engedve Hédervárynak, hogy hivatalos megbízatásához előkészítse a talajt. Ez megtörtént és így ő felsége a jövő héten már kész viszonyokat talál Budapesten.

Linder György ügye.

Budapest, január 5. (Saj. tud. táv.) Linder György képviselő ellen valószínűleg beszüntetik az eljárást, mivel Petrovics Geraszim kérvényt intézett a törvényszékhez, melyben kijelentette, hogy nem kívánja Linder megbüntetését.

Légrádi Tivadar öngyilkossága.

Budapest, január 5. (Saj. tud. táv.) Légrádi Tivadar, Légrádi Károly társa és testvére, ma délelőtt halántékon lötte magát s másfélórai kínlás után meghalt. — Öngyilkosságának oka régi idegbaja volt, mely miatt iszonyuan szenvedett.

Lelkiismeretlen orvos.

Kőbánya, január 5. (Saját tud. táv.) Müller Ede kőbányai orvost, mivel megtagadta a gyors segítséget egy haldokló fiúnak, 60 frt pénzbüntetésre, esetleg 10 napi elzárásra ítélték el.

Gyilkos hófúvás.

Abauj-Szántó, január 5. (Saj. tud. táv.) Városunkban és környékén 30 órán keresztül olyan irtózatossá orkán és szélvihar dühöngött, hogy az alacsonyabb házakat teljesen elborította, úgy, hogy a lakók reggel csak fejszével vághattak maguknak utat, hogy a szabadba jussanak. Az országuton pedig két embert megölt a hóvihár. Egy cseléd lány, a ki városunkból Vilmányba igyekezett, valószínűleg egy hókupac mögött megállt pihenni, de a folyton szakadó hó úgy eltemette, hogy ott találták meg holtan, háttal állva a szélnek. Egy tartalékos katonát pedig, a ki ezredéhez igyekezett, hasonlóképen temetett és ölt meg a hó.

Budapest, január 5. (Saj. tud. táv.) Reggel óta a legóriásibb hófúvás dühöng, — valószínűleg lehetetlenné téve az összes vonatok közlekedését.

Albrecht főherceg állapota.

Arkö, január 5. (Saj. tud. táv.) Albrecht főherceg rosszullete már majdnem teljesen megszűnt. — A főherceg azonban orvosai tanácsára még legalább néhány napig a szobát nem fogja elhagyni. Albrecht főherceg még hosszabb időt szándékozik Arkóban tölteni.

Dreyfuss lefokozása.

Páris, január 5. (Saj. tud. táv.) Dreyfuss kapitányt ma reggel lefokozták, és midőn eltört kardját a lábához dobták felkiáltott: Artatlan vagyok, éljen Franciaország! Erre erős pisszegés és halálra az árulóval kiáltások hangzottak a közönség soraiból.

Elhunyt trónörökös.

London, január 5. (Saj. tud. táv.) A siami trónörökös vérmérgezésben meghalt.

Változások az orosz miniszteriumban.

Pétervár, január 5. (Saját tud. táv.) Ivan Stenkow, titkos tanácsost már a legközelebbi időben közlekedésügyi miniszterre fogják kinevezni. Hire jár; hogy számos magas rangú állami hivatalnok, különösen a közlekedésügyi miniszteriumból vissza fog lépni. A közlekedésügyi

miniszteriumot alaposan újja fogják szervezni, hogy a legnagyobb igényeknek is megfeleljen.

KÖZGAZDASÁG.

Az arad-csanádi gazdasági takarékpénztár forgalmi kimutatása 1894. decz. haváról.

I. Betételek.

Álladék mult hó végén .. .	frt 3,573,582.04
Betételek folyó hóban .. .	241,338.82
Összesen .. .	frt 3,814,920.86
Vissza fizetések folyó hóban .. .	368,710.27
Álladék folyó hó végén .. .	frt 3,446,160.59

II. Leszámitolás.

Váltótárca-álladék mult hó végén .. .	frt 2,391,310.59
Leszámitolt váltók folyó hóban .. .	787,889.49
Összesen .. .	frt 2,979,150.08
Bejárt váltók folyó hóban .. .	2,789,831.25
Váltótárca-álladék folyó hó végén .. .	frt 2,189,318.88

III. Előlegek és kölcsönök.

Álladék mult hó végén .. .	frt 2,551,492.01
Előlegzetett folyó hóban .. .	768,214.27
Összesen .. .	frt 3,314,706.28
Bejárt előlegek folyó hóban .. .	710,178.98
Álladék folyó hó végén .. .	frt 2,604,527.32

IV. Jelzálogos kölcsönök.

Álladék mult hó végén .. .	frt 920,461.67
Előlegzetett folyó hóban .. .	20,250.—
Összesen .. .	frt 940,711.67
Törlesztett folyó hóban .. .	20,244.—
Álladék folyó hó végén .. .	frt 920,467.67

V. Pénztárforgalom.

Álladék mult hó végén .. .	frt 27,472.72
Bevételek folyó hóban .. .	2,012,424.28
Összesen .. .	frt 2,039,897.—
Kiadások folyó hóban .. .	1,981,611.08
Pénztári álladék folyó hó végén .. .	frt 10,225.98

Arad, 1894. decz. 31-én.

Az Igazgatóság.

Budapesti áru és értéktőzsde.

— Gyenes és Balog özég jelentése. —

Budapest, január 5.

Gabonaüzlet: Buzát ma jól kínáltak, a vételkedv jó volt, az irányzat szilárd lett, sikelt 20,000 mm. 2¹/₃—5 krral magasabb árakon. Eladások:

	mmása	kg	frt
Tiszavidéki	400	81. ⁵	6.95
"	800	81. ⁵	6.95
"	1000	81. ⁵	6.95
"	200	81.	6.90
"	100	81.	6.87 ¹ / ₂
Fehérmegyei	2000	82.	6.90
"	1500	81.	6.90
"	500	81.	6.85
"	500	77. ⁵	6.85
"	500	79.	6.80
Ó-Becsei	1200	79. ⁵	6.87 ¹ / ₂
Bánáti	3000	79.	6.70
Felső-tiszai	800	80.	6.67 ¹ / ₂
Raktáron	1950	80. ⁵	6.80
Zab	1500	78.	6.70
"	100		6.10
"	150		6.—
"	200		6.95
"	100		6.90
"	200		6.85

Határidőüzlet: Amerikából érkezett lanyhább jegyzésekre nálunk is lanyhán indult az üzlet, s csak később szilárdult meg 1—2 krral. Tengeri szilárdan indult, s tekintettel az igen élénk vásárlási kedvre zárlatig 1—2 krral szilárdult meg.

Zárul 11 órakor

Buza márczius—április 1894 .. .	6.94—6.96
Buza szeptember—október 1894 .. .	6.61—6.88
Tengeri május—június 1894 .. .	5.49—5.70
Tengeri őszre .. .	6.17—6.18
Zab márczius—április 1894 .. .	6.—
Zab őszre .. .	6.—6.02
Káposztarepoze .. .	10.60—10.70

Külföld: New-York: buzára 1¹/₂—3¹/₈, lanyhább, tengerire 3¹/₈—3¹/₂ szilárdabb, Chicago: buzára 1¹/₄—lanyhább, tengerire 1¹/₈—3¹/₄ lanyhább, Páris változatlan, Liverpool csendes, London üzletelen.

Értéktőzsde: Ma is rendkívül szilárdan indult az üzlet, az osztrák hitel részvény ma is tetemesen emelkedett s ma a helyi papírok is, különösen leszámitolóbank részvény emelkedtek.

Zárul 11 órakor:

Osztrák hitelrészvény .. .	406.50
Osztrák államrészvény .. .	498.50
Osztrák államvasút .. .	278.—
Rima-Murányi .. .	397.25
Déli vasút .. .	108.50

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok. 1895. évi jan. hó 4-én. Hízott sertések: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felüli súlyban) 43.—44. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm súlyban) 43.—44. krig. Fialat nehéz (páronként 320 kg-ron felüli súlyban) 44.5—45. krig. Fialat közép (páronként 251—320 krig súlyban) 44.5—45 krig. Fialat könnyű (páronként 250 krig. terjedő súlyban) 45.—45.5 krig II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felüli súlyban) 43.—44. krig. — Közép (páronként 220—280 krig. súlyban) 44.—44.5 krig. — Könnyű (páronként 220 krig. terjedő súlyban) 44.5—45. krig. — Szerbiai: Nehéz (páronként 280 kg. felüli súlyban) 43.5—44.5 krig. Közép (páronként 220—260 krig. súlyban) 43.5—44.5 krig. — Könnyű (páronként 220 krig. terjedő súlyban) 42.5—43.5 krig. Sertésleltetés szám 1895. jan. hó 2-án volt készlet 116,368 darab. 1895. jan. hó 3-án felhajtott: 2905 darab. 1895. jan. hó 3-án elszállított: 2905 drb. 1895. jan. 4-én maradt készletben 115,384 drb. — A hízottsertés üzletirányzata: Csendes.

Szeszüzlet.

— Január 5. —

Mai jegyzéseink: Készaru nagyban nyers szesz 58.—, kicsinyben 58.50 hordó nélkül per 100 liter % beletérve 35 frt fogyasztási adót.

Budapesti gabnatózsde.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, január 5. d. u. 5 óra.

F	a	j	Irányt	100 kg. ár
				frtől frtig
Buza bányai uj .. .				6.60 6.80
Buza tiszavidéki .. .				6.65 6.90
Buza pestvidéki .. .				6.60 6.85
Buza fehérmegyei .. .				6.60 6.85
Buza bácskai .. .				6.70 6.95
Roze uj, I-ső rendű .. .				5.30 5.35
Roze uj, II-od rendű .. .				8.25 8.30
Arpa takarmány .. .				5.60 6.—
Arpa égetni való .. .				8.25 8.80
Arpa sörfőzdei .. .				7.45 8.15
Zab .. .				5.85 6.25
Tengeri bányai .. .				5.85 5.90
Tengeri másnemű .. .				5.75 5.85
Káposzta-repoze bányai .. .				—
Köles .. .				6.— 6.60
Buza szept.-okt. .. .				6.68 6.65
Buza márcz.-ápr. .. .				6.96 6.98
Buza máj.-jun. .. .				5.49 5.51
Roze szept.-okt .. .				6.18 6.20
Tengeri jul.-aug. .. .				—
Tengeri aug.-szept. .. .				—
Tengeri októberre .. .				—
Zab márcz.-ápr. .. .				6.22 6.24
Zab szept.-okt. .. .				6.01 6.03
Káposzta-repoze aug.-szept. 1894. .. .				10.65 10.70

Hivatalos árfolyamok

a budapesti áru és értéktőzsden.

Budapest, 1894. január 5.

Magyar aranyjárdék 4 ¹ / ₂ % .. .	123.50
Magyar koronajárdék 4 ¹ / ₂ % .. .	98.60
Magyar arany 4 ¹ / ₂ % .. .	127.20
Magyar ezüst 4 ¹ / ₂ % .. .	103.50

LEGTÜNETI ÉSZLELETEK.

Hó és nap	Légnyomás milliméterekben		Hőmérséklet C°	
	legmagasb	legalantabb	legmagasb	legalantabb
Decz. 29	765.8	756.4	— 2.7	— 10.8
" 30	50.6	42.1	— 2.8	— 10.7
" 31	51.6	43.5	— 0.5	— 5.6
Jan. 1	54.5	52.3	— 1.5	— 7.4
" 2	50.4	48.3	— 1.2	— 7.7
" 3	51.6	47.9	— 1.7	— 7.3
" 4	54.5	53.7	— 1.2	— 11.7

Hó és nap	Szél		Felhőzet	Csapadék	Észrevétel
	iránya	erőss.			
Decz. 29	DK.	5	félborult	—	reggel ködös
" 30	DK.	4	borult	3.7	déle. havas
" 31	EN.	6	borult	13.	éte hófúvás
Jan. 1	EN.	5	borult	12.	este hófúvás
" 2	EN.	5	borult	11.	nagy havas
" 3	D.	5	borult	0.6	délután havas
" 4	K.	6	félborult	—	—

POSGAY LAJOS dr.

KIS LOTTO.

Budapesti:

6, 21, 85, 2, 8.

VIZJELZÉS.

1894. évi január hó 5-én reggel 8 órakor észlelt vizállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vizmérőzén.

Észlelési állomás	Hőmérséklet C°	Időjárás	Vizállás		Hőmérséklet
			ostimétr.	ostimétr.	
Branyoska .. .	+ 1°	borult	— 36		jég zajlás
Arad .. .	+ 2°	borult	— 98		jég áll
Makó .. .	+ 2°	felhős	— 24		jég áll
Szeged .. .	+ 2°	borult	— 28		jég áll
Gyoma .. .	—	—	—		—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vizállásokat jelzi.
Arad, 1894. január 5.

A m. kir. folyammérési hivatal.

Aradvárosi

színház.

Évadbérlet
93. szám.



Havibérlet
13. szám.

Vasárnap, 1895. január 6-án

Délután 2¹/₂ órakor, félárakkal:

A két árva.

Franczia népies dráma 4 szakasszban, 7 képben. Írták: D'Ennery és Cormon. Fordította: Follinus János.

Kezdeté 3¹/₂ órakor.

Este bérletfolyamban:

A szökött katona.

Eredeti népszerű dalokkal 3 felvonásban. Irta: Szigligeti Ede. Zenéjét szerezte: Egrossi Béni.

Kezdeté 7 órakor.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

NYILTTÉR.*

Szives figyelembe!

Farsangi-ujdonságok nagy választékban megérkeztek.

Kérjük a nagyérdemű közönség szives pártfogását.

Mély tisztelettel:

Probst Károly és Társai

Arad, Aizél Péter-utca 8. sz.



TELEFON 14.



795 18—*

Ajánlom

az eddig kályhafűtésre legjobbnak bizonyult

LUPÉNYI KÖSZÉNT

bérmertve Aradon bárhova szállítva ólmozott szákokban

ZRINYI-UTCZA 4 SZÁMU

raktárból az alanti osztályzással:

I-ső rendű SALON (drb) szenet 100 kgként frt	1-50
I-ső " KOCZKA kő , 100 ,	1-45
I-ső " KOVÁCS , , 100 ,	1-50

Nagybani vételnél kedvezményes árajánlattal szolgál

kiváló tisztelettel

DRATSAY LAJOS.

Rendelés felvételi iroda: Forray-utca sarkán.

* Az ezen rovat alatt közl. kért nem vállal felelősséget



Dürr Testvérek

fűszer-, csemege-, gyarmatáru-, ásványviz- és borkereskedése az „arany szarvashoz“ Aradon, fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

Az őszi idény beálltával ajánlunk a nagyérdemű közönségnek friss és legjobb minőségű csemegéket, u. m.: különféle **sajtokat, halmeműeket, hideg felvágottakat, salátákat, zsnaimi uborkát és bozeni befőttet**, továbbá a legfinomabb **teákat, teasüteményeket, rumokat, magyar és francia cognacokat, pezsgő- és peccsenye-borokat**. Nemkülönben ajánljuk a legjobb gyártmányu **ozukrot, friss érkezésű kávékat, rizseket, főzelékeket és szép hegyi rózsaszőlőt**, továbbá mindememű fűszereket a **legjobb minőségben és legjutányosabb árak mellett.**

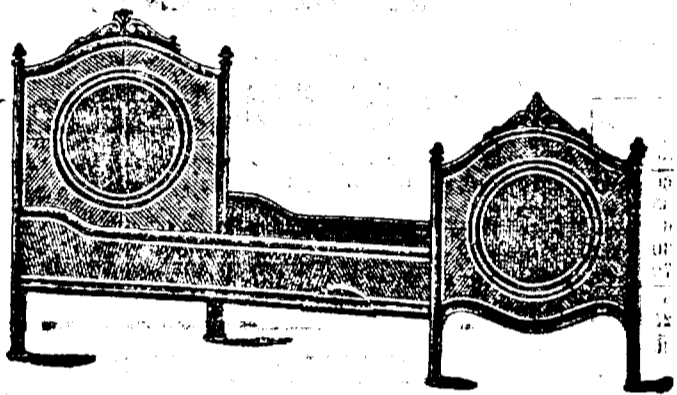
Midőn a nagyérdemű közönség b. pártfogását kéri. bátorkodunk, magunkat tapasztalt jóindulatába ajánlva, maradunk.

kiváló tisztelettel

Frissen lőtt nyul darabja 80 kr.

Dürr Testvérek.

Vasbutorgyár Aradon, hal-tér 4. sz.



A midőn a nagyérdemű közönség szives pártfogásáért köszönetet mondok, melyben új iparágamat részesítette, vagyok oly bátor az őszi és téli idényre gyártmányaimat legjobban ajánlani, és pedig: **vaságyak, asztalok, gyermekágyak, fatartók, mozdószekrények, gyermekkocsik, ágybetétek**, a legdiszesebb kivitelben.

Kályha ellenzőim

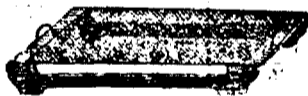
izléses kivitelben **minden versenyt felülmulják** és ár tekintetében is a legolcsóbbak, miért is kérem a n. é. közönség szives pártfogását. Vasbutor javítások, újjáfényezése és festése elfogadtatik.

804.

Teljes tisztelettel
FLEISCHER ADOLF,

Arad, hal-tér 4-ik sz.

Atzél sodrony-ágybetétek



minden mértékre készülnek.

Magy. kir. államvasutak. Üzletvezetőség Aradon.
23806/L szám.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak Piski állomásán levő pályavendéglo bérletére ezennel zárt ajánlatu pályázat hirdettetik.

A bérlet 1895. évi május 1-vel kezdődik és tart ezen időponttól számított három éven át, vagyis 1898. évi április hó 30-áig.

A bérleti feltételek a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetőségének I. osztályában a rendes hivatalos órákban megtekinthetők, miért is ajánlattevőkről feltételeztetik, hogy azokat ismerik és egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

Az 50 kros bélyeggel és a borítékra «Ajánlat a piskii pályavendéglo bérletére» felirattal ellátott ajánlatok lepecsételve 1895. évi márczius hó 15-én déli 12 óráig alulírott üzletvezetőség I. osztályánál nyújtandók be.

Bánatpénz fejében 100 frt azaz egyszáz forint készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1895. évi márcz hó 14. déli 12 óráig a m. kir. államvasutak aradi üzletvezetősége gyűjtőpénztáránál Aradon letendő.

Takarékpénztári betétkönyvek letét gyanánt nem fogadtatnak el.

Ezen feltételektől eltérő vagy nem a kitűzött határidőre beérkezett ajánlatok nem vételnek figyelembe.

Az ajánlatok között a választás szabadon, a bérösszegre való tekintet nélkül történik.

Aradon, 1894. október hó 9-én.

Az üzletvezetőség.

Aradi nyomdarészvénytársaság könyvnyomdája Aradon.

Fő-ut 51. sz.

az „Aradi és csanádi egyesült vasutak“ palotájában.

Telefon sz. 151.

Papirzacskók

erős és jó minőségű papirból gyártva

mindenféle nagyságban

nálunk raktáron tartatnak és cégnyomással együtt olcsó áron kaphatók.

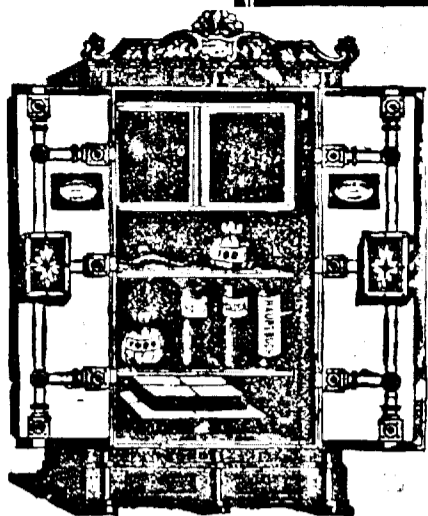
SINGER L. S.

SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER

SINGER L. S.



Amerikai varrógépek,
vasbútor
és pénzszekrények
gyári raktára.
SINGER L. S.

aradi kereskedő 1856. óta.



A os. kir. osztr. és a m. kir. minisztériumok s államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy

pénzszekrények

gyári raktára.

Községek számára kivételesen 25% engedmény.



Azonkívül ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.

Valódi amerikai
H O W E,
Karikahajó
WHEELER & WILSON,

Singer és kézi varrógépek családok, szabók és cipészek részére.

Mindenmű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kiegészítők. 581

VOJTEK és WEISZ gyógyáru-üzlete Aradon.

TEÁK		frt. kr.	TEÁK		frt. kr.
Tea valódi Caraván 0 sz.			Tea mandarin keverék legfinomabb		
kimérve 1 Kilo	24	kimérve 1 Kilo	8		
100 gramm	2 70	100 gramm	90		
10 gramm	80	10 gramm	10		
eredeti csomag = 1 orosz font	10	Suchong I. rendű			
Tea valódi Caraván 1 sz.		kimérve 1 Kilo	6		
kimérve 1 Kilo	15	100 gramm	70		
100 gramm	2	10 gramm	08		
10 gramm	20	Suchong II. rendű			
eredeti csomag = orosz font	6 25	kimérve 1 Kilo	5		
Tea valódi Caraván 4 sz.		100 gramm	55		
kimérve 1 Kilo	10	10 gramm	06		
100 gramm	1 10	Pecking Cenge legfinomabb			
100 gramm	12	kimérve 1 Kilo	10		
eredeti csomag = orosz font	4 25	100 gramm	1 10		
Tea valódi Caraván 6 sz.		10 gramm	12		
kimérve 1 Kilo	8	Pecco virág legfinomabb			
100 gramm	90	kimérve 1 Kilo	12		
10 gramm	10	100 gramm	1 35		
eredeti csomag = orosz font	3 50	10 gramm	15		
Tea valódi Caraván 8 sz.		törödék finom szitált			
kimérve 1 Kilo	6	kimérve 1 Kilo	4		
100 gramm	70	100 gramm	45		
10 gramm	09	10 gramm	05		
eredeti csomag = orosz font	2 50				
Tea császárszárkeverék legfinomabb					
kimérve 1 Kilo	10				
100 gramm	1 10				
10 gramm	12				

RUMOK		frt. kr.	RUMOK		frt. kr.
Rum eredeti Jamaicai legfinomabb			Rum eredeti Jamaicai finom		
nagy üveg (7/10) Lit.	3	nagy üveg 0.7 Lit.	1 50		
közép üveg (5/10) Lit.	1 50	közép üveg 0.35 Lit.	75		
kicsiny üveg (0.15) Lit.	50	kis üveg 0.35 Lit.	80		
Liter	4	Liter	2		
eredeti Jamaicai finom		Jamaikai I. rendű			
nagy üveg 0.7 Lit.	2	nagy üveg 0.7 Lit.	1 50		
közép üveg 0.35 Lit.	1	közép üveg 0.35 Lit.	75		
		kis üveg 0.35 Lit.	80		
		Liter	2		
		Jamaikai II. rendű			
		nagy üveg 0.7 Lit.	1		
		közép üveg 0.35	50		
		kis üveg 0.15	20		
		Liter	1 20		
		Hungaria			
		nagy üveg 1 Liter	1		
		kis üveg fél Liter	50		

Vinga r. t. város tanácsától.

6059/1894. I.

Pályázati hirdetmény.

Vinga r. t. város közönsége mint iskola fenntartó pályázatot hirdet a községi elemi iskolánál megüresedett tanítói állásra. Járandósága 660 frt évi fizetés, szabadlakás és a képviselő testület által meghatározandó 800 □-öl területű pótkert élvezete.

A községi óvodánál óvónői állásra 360 frt évi fizetés és szabad lakás. Két dajka állásra egyenként 180 frt évi fizetés és szinte szabad lakás, a fizetés azonban a működés megkezdésétől lesz csak folyóvá téve.

Felhívtnak pályázni kívánók, hogy kellőleg felszerelt pályázati kérvényeiket legkésőbb 1895. évi január hó 20-ig a községi iskolaszék elnökénél nyújtsák be.

Vingán, 1894. december hó 25-én.

A városi tanács.**Pályázat****urbéri mérnöki munkálatokra.**

Erdőhegy község urbéri bizottsága a község határában és az ahhoz tartozó »karancsi« pusztán fekvő kaszáló-szántó földek és a közös legelő egy részének összesen mintegy 2400 (1100 öles) holdnak tagosítási mérnöki munkálatai keresztül vitelére ezennel pályázatot hirdet.

Felhívtnak urbéri mérnöki munkálatokkal foglalkozó mérnökök, miszerint írásbeli ajánlataikat 1895. évi január hó 15-én délelőtt 12 óráig Molnár Márton urbéri bizottság elnökéhez nyújtsák be. A következő napon, 16-án délelőtt 10 órakor a község házában árlejtés fog eszközöltetni a beadott ajánlatok (offert) felbontásával.

A részletes feltételek Erdőhegy község házában a hivatalos órák alatt betekintheők.

4. 2—3.

Erdőhegy község urbéri bizottsága.

Zálogtárgyaknak elárverezése.

Van szerencsém a t. cz. közönségnek ezennel tudtul adni, hogy

1895. évi január hó 9-én délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány hivatal egy tisztviselője jelenlétében tüzlethelyiségemben Kossuth-utcza 12. sz. azon

1894. évi okt. hóban esedékes zálogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem váltattak, sem elzálogolási határidejük meg nem hosszabbított, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett el fognak adatni.

Weisz Dávid.

Holländer Ig.

alsómarosparti faraktárában

2. 2—3. mai naptól kezdve

a II-od osztályu tökéletes száraz cserfa ára 8 frt 50 kr,
a III-ad osztályu tökéletes száraz cserfa ára 8 frt méterönként.

Aradon, 1895. január hó 2-án.

26133/1894.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszteriumnak 101636/1894. számú intévénye nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy az 1894. évben engedély mellett termelt dohány beváltására kiküldött bizottság Arad sz. kir. város területén f. évi december 10-től 1895. évi február hó 23-ig működik.

Arad, 1894. december 12.

A városi tanács.

Ternoval járás főszolgabírójától.

2483/894

6. 1—3.

Árverési hirdetés.

Melynél fogva közhírré tétetik, hogy Draucz község volt urbereseinek tulajdonát tevő erdő területből 600 hold 27 □-ölnök rendkívüli kihasználása a nagyméltóságú m. kir. földművelésügyi miniszterium által engedélyeztetvén, a kihasználni engedélyezett terület fatermékének eladására Draucz község házához határidőül 1895. évi január hó 12-ik napjának d. o. 9 órája azzal tüzetik ki, hogy a feltételek az árverés napjáig a hivatalos órák alatt ugy hivatalomban, mint Draucz körjegyzőségi irodában betekintheők.

Ternoval, 1894. december 28.

Kiss

főszolgabíró.

Hirdetmény.

Alapszabályaink értelmében az igazgató-választmány folyó hó 4-én tartott ülésében a következő számú részvények lettek kisorsolva:

54	113	119	139	156	272	354	420	440	483
686	851	879	914	1115	1130	1196	1201	1227	1252
1261	1448	1672	1786	1947	2047	2106	2126	2135	2282
2320	2983	3177	3224	3264					

mely részvények azonnal a társaság pénztárában o. é. 100 frt készpénz és az elvezési jegyek kiszolgáltatása mellett beváltatnak.

Arad, 1895. január hó 4.

Az aradi közuti vaspálya- és téglagyár-részvénytársaság igazgatósága.

!!Négy regény ingyen!!**Felhívás**

a művelt magyar olvasó közönséghez!

A „Képes Családi Lapok” jelenleg már az ország minden vidékén a legtöbb művelt magyar család rendszer háziújságja.

Közkedveltséget és elterjedtséget az által ért el, hogy mindig hazafias irányban s úgy van szerkesztve, hogy a serdülő lányoknak is bátran a kezébe lehet adni, s e mellett az atyák, anyák és nagyszükek is mindig megfelelő szórakozás és hasznos olvasmányokat találnak benne.

A „Hölgyek Lapja” ozimű melléklet, a nő hű tanácsadója és szellemi titkára. A „Regény-melléklet” évente négy diszes regénnyel ajándékozza meg előfizetőit, szép színes borítékkal, melyeknek egyenkénti bolti ára 1 frt, tehát összesen négy forint.

A „Boríték” tele van szórakoztató talányokkal s mulattató apróságokkal, kérdésekkel, feleletekkel, egyezőval a „Képes Családi Lapok” a legizgalmasabb, a legérdekesebb s mégis a legolcsóbb szépirodalmi képes hetilap.

A képek a legelső művészek ecsetének köszönik létüket. A „Hölgyek Lapja” mellékletünknek divatképei mindig a legjobb divatnak mintái; így az 1895-iki első szám a következő tartalommal jelent meg:

„Házsmár és társa” regény Beniczkyné Bajza Lenkétől; „Ujór” költemény Abrányi Emiltől; „A befelé fordított kép” novella Muray Károlytól; „A nő feladata” dr. Turnowszky Mórtól; „A sötét világ” Tolnay Lajostól; „Az ifjú anya” költemény dr. Feleki Sándortól; „Az álom” G. Diószeghy Mórtól; „Bál után” Mészáros Sándortól; „Az időről” szatira Jámber Lajostól; „A szép színésznő” regény Rudnyánszky Gyulától.

Előfizetési árak:

a „Hölgyek Lapja” oziműdivat-s „Regény”-melléklettel együtt

Egész évre	6 frt — kr.
Fél évre	3 frt — kr.
Negyed évre	1 frt — kr.

A „Képes Családi Lapok” hetilapból letelezőnyilvántartás nélkül ingyen és bérmentve küld s kiadóhivatal mindazoknak, akik eziránt — legcélszerűbben levelezőlapon — hozzá fordulnak.

A ki három új előfizetőt gyűjt s az előfizetési összeget utalványon egyszerre beküldi, annak elismerésül egy diszes emléklapot küldünk.

Aki az egész évre szóló hat frtnyi előfizetési összeget 80 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak elismerésül 4 regényt küldünk; s a ki 3 frt előfizetési összeget 40 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak két regényt küldünk elismerésül; s a ki csak 1 frt 50 kornyit negyedévi előfizetési díjjal 20 kr csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküld, annak a kiadóhivatal egy regényt küld jutalmul.

A „Képes Családi Lapok”

kiadóhivatala

Budapest, Vadász-utcza 14. sz. saját házában.

925. 1—6.